



# Mass Intentions

FOR THE WEEK



<b>SATURDAY, AUGUST 18</b>	
5:00 PM	†Henry Martineau Jr. & Henry Martineau III (By: Swede & Martineau Family)
	†Rosalyn Glodava (By: Swede Family)
<b>SUNDAY, AUGUST 19</b>	
7:30 AM	†Maria Lucuila Aguilar (De: Familia)
	†Carlos Monge (De: Su Esposa, Lidia y Hijos y Nietos)
9:00 AM	†Stanislaw Timek (By: M/M. Joseph W. Gurka)
	†Mary Brenda Glodava (By: Mrs. Ilona Gurka)
10:30 AM	†Michael Paul Albanese (By: Marek & Andrea Homola)
	†Jozef & Maria Machovsky (By: Ebeling Family)
	†Rev. Msgr. John Demkovich (By: M/M. Joseph Gnida)
	†Miroslav Falis (By: Sister-In-Law & Family)
12:30 PM	*Por la gente de la parroquia
<b>MONDAY, AUGUST 20</b>	
8:00 AM	†Michael Paul Albanese – Birthday Remembrance
<b>TUESDAY, AUGUST 21</b>	
8:00 AM	*For the People of the Parish
<b>WEDNESDAY, AUGUST 22</b>	
8:00 AM	*For the unborn
7:00 PM	*Por la gente de la parroquia
<b>THURSDAY, AUGUST 23</b>	
8:00 AM	†Gloria Kolodziej
<b>FRIDAY, AUGUST 24</b>	
8:00 AM	*For the deceased members of our parish
7:00 PM	†Elfega Zuniga (De: Familia Rosas)
<b>SATURDAY, AUGUST 25</b>	
5:00 PM	†Anna Mae Halupka
	†Ronald Swede (By: Anthony Glodava)
	†Mary Brenda & Joseph Glodava (By: Swede Family)
<b>SUNDAY, AUGUST 26</b>	
7:30 AM	*Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†John Glodava (By: Jan & Genowefa Karkoszka)
	†Michael A. Pansini (By: Ron Nuñez)
10:30 AM	†John Zboraj (By: Organisciak Family)
	†Maria Biziak
	†Rev. Msgr. John Demkovich (By: Maria Klepancova)
	†Miroslav Falis (By: Sister-In-Law & Family)
12:30 PM	*Por la gente de la parroquia

*Twentieth Sunday in Ordinary Time Readings*

**First Reading: Proverbs 9:1-6**  
 A rich woman invites many guests to her home to eat and drink. She appeals to those who lack understanding to forsake foolishness and “advance in the way of understanding.”

**Second Reading: Ephesians 5:15-20**  
 Paul advises the Ephesians to abandon foolish ways and evil deeds. All Christians should concentrate on doing God’s will before all other things. He reminds them to always give thanks to God in the name of Jesus Christ.


**Gospel: John 6:51-58**  
 Jesus had just told the crowd that anyone who ate of the bread he planned to give would live forever, and that this bread was his flesh, which he would give up for the sake of the world. The people do not understand, but Jesus reassures them that his flesh is real food and that “those who feed on this bread shall live forever.”

©1999 Bon Venture Services, Inc.

We wish to thank  
**Melina Diaz-Valderrama**  
 for the generous donation  
 of \$400.00.




 *The Sactuary Lamp Eternal Light is offered this week in loving memory of*  
 † Michael Paul Albanese  
 Given by: Family

 Please remember to pray for our Sick & Homebound:  
 Dominik Kollar, Gloria Linares, Trudy Lucas,  
 Lucille Martineau & Maria Vargas  
 We also pray for those that now rest in the Lord,  
 especially, † Sister Marie Glodava

<i>Church Support for August 11-12, 2018</i>			
Collection:		<i>Regular</i>	<i>Mission Co-Op</i>
English	5:00 PM	\$188.00	\$81.00
Spanish	7:30 AM	\$364.00	\$441.00
English	9:00 AM	\$388.00	\$152.00
Slovak	10:30 AM	\$653.00	\$372.00
Spanish	12:30 PM	<u>\$551.00</u>	<u>\$559.00</u>
	<b>Total</b>	<b>\$2,144.00</b>	<b>\$1,605.00</b>

*Thank you for your generous contributions!*

 – this weekend will be for: Air Conditioning  
 – next weekend will be for: The Beacon

20. nedeľa v Cezročnom období

## RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Skúste a presvedčte sa, aký dobrý je Pán.



V AUGUSTE KÁVA NEBUDE



Do 1. septembra sú zmenené úradné hodiny na fare nasledovne:  
OD PONDELKU DO ŠTVRTKU  
OD 9.30 A.M. DO 4.30 P.M.  
PIATOK OD 9.30 A.M. DO 12.30 P.M.  
SOBOTA - ZATVORENÉ  
CEZ OBED JE ZATVORENÉ  
OD 12.30 DO 1.30 HODINY

41. Festival slovenského dedičstva bude v nedeľu 23. septembra v Middlesex County Fair Grounds, [655 Cranbury Road, East Brunswick, N.J.](#) Evnajelická omša začne o 10.00 hodine a katolícka o 11.00 hodine. O 1.00 hodine začne kultúrny program, v ktorom sa predstavia detské folklórne súbory Pramienok zo Slovenskej školy v Trenton, NJ, Limboráčik zo Slovenskej školy v New Yorku a folklórny súbor Limbora z New Yorku. O 3.00 hodine začne vystúpenie hostí zo Slovenska: speváčka Veronika Rabada, Igor Kucer a Basta Fidli Band. Vstupné je \$10.00, deti do 15 rokov majú vstup bezplatný. Parkovanie je bezplatné. Záujemcovia o predajné stánky sa môžu skontaktovať s Janou Romanski na telefónnom čísle 973-390-2810; email: [jannasopt@gmail.com](mailto:jannasopt@gmail.com)

Poplatky za sviečky za zosnulých sú: za nové sviečky \$75.00, za obnovu \$50.00. Formuláre sú umiestnené na stolíku pri vchode do kostola. Vyplnený formulár dajte do košíka počas zbierky, alebo ho doneste na faru počas úradných hodín.

V nedeľu 9. septembra bude od 11.00 hod. doobeda do 8.00 hod. večer farský piknik. Počas dňa bude na predaj jedlo a nápoje. Lístky na tombolu sú na predaj pred a po slovenskej sv. omši.

## AVISOS PARROQUIALES

### FESTIVAL MULTICULTURAL

**Domingo, 9 de septiembre de 11:00 am – 8:00 pm**

50/50 vendiéndose a \$2.00 por boleto de un solo premio (50% Parroquia / 50% Ganador). Habrá una variedad de premios (donados) que se sortearán también (7 boletos por \$5.00).

### RICA – SACRAMENTOS PARA ADULTOS

Clases para adultos de 18 años de edad y adelante para los Sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación comenzarán el Domingo 16 de septiembre de 11:15am a 12:15pm. Recibirán los Sacramentos el 20 de abril.

### PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

PROGRAMA DE 2 AÑOS DE PREPARACIÓN PARA NIÑOS

\*Certificado de nacimiento y sacramentos recibidos requeridos  
\*\$50.00 de registro al año

*Miembros de la iglesia registrados mínimo de 1 año están invitados a registrarse, los demás estarán en lista de espera*

Formularios de registro están en la oficina parroquial

-Más detalles por venir-

## PARISH NEWS & EVENTS

MARK YOUR CALENDARS!



**Sunday, September 9<sup>th</sup> from 11:00 am – 8:00 pm**

If you are interested in setting up a table & tent with your cultural food and displays please contact Fr. Misael.

50/50 Raffle: \$2.00 a ticket / \$20 per book

50/50 (50% Parish / 50% Winner)

There will be an assortment of prizes (donated) that will be raffled as well (7 tickets for \$5.00).

### ADORATION & PRAYERS FIRST SUNDAY OF THE MONTH

Eucharistic Adoration,  
Chaplet of Divine Mercy & The Holy Rosary  
Sunday, September 2, 2018 at 3:00 PM

### SACRAMENT OF CONFIRMATION

**2 Year Preparation Program For Grades 9-10**

\*Baptismal Certificate & First Communion Certificate Required

\*\$50.00 Registration Fee Per Year

\*Registration form is available at the parish office

\*Parish members that have been registered for a year minimum are welcome to register

\*Non-members will be on a waiting list

-More details to come-

### SPRINKLER FUND UPDATE

**Donors: 94 / Donated: \$12,156.00 / Goal: \$30,411.00**

Thank you to all that have given so generously.

For those that wish to contribute, please use the Special Collection envelopes are located near the bulletins.

### RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM



Sacrament of First Communion

**2 Year Preparation Program for Children**

\*Baptismal Certificate & Birth Certificate Required

\*\$50.00 Registration Fee Per Year

\*Registration form is available at the parish office

\*Parish members that have been registered for a year minimum are welcome to register

\*Non-members will be on a waiting list

-More details to come-



**20<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME** ☒ **AUGUST 19, 2018**

*\*Front Cover Announcement Section*

Summer Office Hours

Monday-Thursday 9:30 am – 4:30 pm

Closed for Lunch M-Th 12:30 – 1:30 pm

Friday 9:30 am – 12:30 pm